



# Cytomegalovirus (CMV) en el Establecimiento de Cuidado Infantil

## Qué cosa es?

CMV es una infección muy común causada por un virus con el cual la mayoría de la gente eventualmente se infecta. Los niños y el personal de establecimientos de cuidado infantil son especialmente susceptibles a ser infectados.

## Cuáles son los síntomas?

Los niños usualmente no presentan ningún síntoma cuando se infectan con CMV. Ocasionalmente, los niños mayorcitos que están en locales de cuidado infantil desarrollan una enfermedad con fiebre, dolor de garganta, inflamación de las glándulas del cuello, engrandecimiento del hígado, erupciones, y cansancio. Sin embargo, estos síntomas son muy raros especialmente en niños pequeños que están en locales de cuidado infantil.

CMV puede ser peligroso para personas con problemas de inmunidad, y mujeres embarazadas que le pueden transmitir la enfermedad al bebé que no ha nacido.

## Cómo se propaga?

CMV se propaga de persona a persona por contacto directo con fluidos corporales como sangre, orina, o saliva. Así es que puede propagarse a través de contacto íntimo como cambiar pañales, besarse, dar de comer, bañar, y otras actividades cuando una persona sana se pone en contacto con la orina o la saliva de una persona infectada. CMV puede también pasarse de una madre al niño antes del nacimiento.

## Cuándo es contagiosa?

Algunas personas infectadas con CMV son contagiosas durante corto tiempo; otras pueden transmitir el virus durante meses o años.

## Debe un niño quedarse en casa?

No hay ninguna razón para excluir a un niño del local de cuidado infantil, porque el programa probablemente tiene otros niños que tienen CMV.

## Existe algún problema para las mujeres embarazadas?

Si se infectan por primera vez durante el embarazo, las mujeres corren un pequeño riesgo de tener un bebé con la enfermedad de CMV, la cual puede causar pérdida de la audición, retraso mental, y otros defectos de nacimiento.

## Proveedoras de cuidado infantil que esperan quedar embarazadas deben:

- Hacerse una prueba para detectar anticuerpos de CMV.
- Si la prueba no muestra evidencia de infecciones anteriores de CMV, reducir el contacto con niños infectados trabajando, al menos temporalmente, con niños de 2 años de edad o mayores, entre los cuales hay menos circulación del virus.
- Lavarse las manos cuidadosamente con agua tibia y jabón después de cada cambio de pañal y de contacto con la saliva de los niños.
- Evitar el contacto con la saliva de los niños no besándolos en la boca y pidiéndole a ellos que no se pongan las manos, los dedos, los juguetes, y otros objetos contaminados de saliva (sucios) en la boca.

**Recuerde! El contacto con los niños que no implica la exposición a la saliva o la orina no presenta ningún riesgo para una madre o proveedor de cuidado infantil y no se debe evitar bajo el temor de una posible infección con CMV.**

## Cómo se puede limitar la propagación?

- Siga las Precauciones Universales en el Local de Cuidado Infantil (vea la Nota de Salud y Seguridad sobre Precauciones Universales en el Local de Cuidado Infantil).
- Limpie y desinfecte todos los juguetes que los niños se han llevado a la boca y las superficies que se usan con frecuencia diariamente.
- No bese a los niños en la boca.
- No comparta la comida, los chupetes, las botellas, los cepillos de diente, los utensilios de comer o los recipientes de beber.

**Las empleadas mujeres que están embarazadas o que piensan salir embarazadas deben tratar el tema con su médico.**

## Referencias

*The ABCs of Safe and Healthy Child Care, A Handbook for Child Care Providers*, Centers for Disease Control and Prevention (CDC), 1997.

*Healthy Young Children, a Manual for Programs*, NAEYC, edición de 1995.

*Keeping Kids Healthy, Preventing and Managing Communicable Disease in Child Care*. California Department of Education, 1994.

*Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards, Guidelines for Out-Of-Home Child Care Programs*, Maternal & Child Health Bureau, 1997.

Por Rahman Zamani, MPH (3/12/1998)